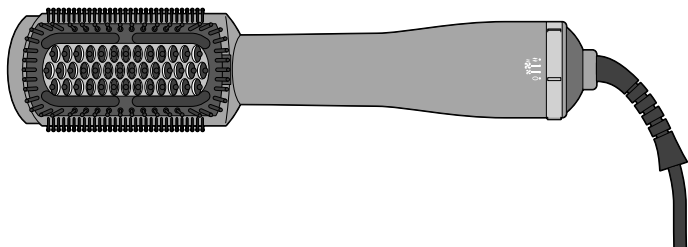


# Profesionálna teplovzdušná kefa



**sk** Návod na použitie

117102AS66XXI · 2021-08

## Vážení zákazníci!

Vaša nová teplovzdušná kefa je pravý multitalent: Vlasy môžete nielen vysušiť a dodať im väčší objem, ale môžete ich aj vyhladiť alebo natočiť.

Vďaka keramickej povrchovej vrstve vyhrievacích štetín sa teplota rovnomerne rozdelí a vaše vlasy sa tak obzvlášť šetrne upravajú.

Integrovaná iónová funkcia sa postará o pôsobenie negatívnych iónov proti elektrostatickému nabitíu vlasov – pre hebké, lesklé vlasy.

Na jednoduchú manipuláciu s prístrojom je sieťový kábel upevnený na prístroji kĺbom otočným o 360°.

Želáme vám veľa spokojnosti s vašou novou teplovzdušnou kefou!



Prečítajte si návod na použitie! Dôležité upozornenia – uschovajte na neskoršiu potrebu!

---

## Obsah

<b>3</b>	<b>K tomuto návodu</b>	<b>12</b>	<b>Úprava vlasov</b>
<b>4</b>	<b>Bezpečnostné upozornenia</b>	<b>15</b>	<b>Ochrana proti prehriatiu</b>
<b>10</b>	<b>Prehľad (obsah balenia)</b>	<b>16</b>	<b>Čistenie a uschovanie</b>
<b>11</b>	<b>Používanie (základné funkcie)</b>	<b>17</b>	<b>Technické údaje</b>
<b>12</b>	<b>Po použití</b>	<b>18</b>	<b>Likvidácia</b>

---

## K tomuto návodu

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si pozorne prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie.

Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Symbody v tomto návode:



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.



Tento symbol varuje pred používaním prístroja v blízkosti vody. Prístroj sa nesmie používať v blízkosti vody alebo vo vode (napr. v sprche, v umývadle, vo vani), pretože hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!



Prečítajte si návod na použitie.

Signálne slovo **NEBEZPEČENSTVO** varuje pred možnými ťažkými poraneniami a ohrozením života.

Signálne slovo **VAROVANIE** varuje pred poraneniami a závažnými vecnými škodami.

Signálne slovo **POZOR** varuje pred ľahkými poraneniami alebo poškodeniami.



Takto sú označené doplňujúce informácie.

## Bezpečnostné upozornenia

### Účel použitia

- Tento výrobok je určený na úpravu ľudských vlasov, na chlpy zvierat nie je vhodný. Nesmie sa aplikovať na umelé vlasy.
- Výrobok je určený na používanie v suchých interiéroch.
- Výrobok je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

### **NEBEZPEČENSTVO pre deti a osoby**


#### **s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje**

- Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí len za predpokladu, že sú počas používania neustále pod dozorom alebo boli poučení o bezpečnom používaní výrobku a pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti.
- Pred prvým použitím odstráňte všetok obalový materiál a riadne ho zlikvidujte.

## NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Prístroj nikdy neponárajte do vody alebo inej kvapaliny. Nevystavujte prístroj pôsobeniu vlhkosti. Nesmie prísť do kontaktu ani s kvapkajúcou alebo striekajúcou vodou, pretože inak vzniká nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Nepoužívajte prístroj v exteriéri.

-  **VAROVANIE:** Prístroj nepoužívajte v blízkosti vody, ktorá je napustená vo vaniach, umývadlách alebo iných nádobách. Prístroj nepoužívajte v prípade, ak máte vlhké ruky alebo ak stojíte na vlhkej podlahe.

Keď prístroj používate v kúpeľni, vyťahnite po použití sieťovú zástrčku zo zásuvky. Blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, a to aj keď je prístroj vypnutý.

Ako dodatočná ochrana sa odporúča inštalácia ochranného spínača proti chybnému prúdu (RCD = Residual Current Circuit Device) s menovitým vypínacím prúdom maximálne 30 mA do elektrického obvodu kúpeľne. Poradíte sa so svojím inštalatérom.

- Ak napriek všetkým bezpečnostným opatreniam prístroj spadol do vody, okamžite vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. V žiadnom prípade nesiahajte do vody. Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
- Kovové predmety (napr. šperky) držte mimo mriežky na nasávanie vzduchu, aby ste zabránili náhodnému nasatiu. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Do otvorov prístroja nestrkajte žiadne predmety. Vo vnútri prístroja sa nachádzajú diely pod napätím a kontakt s nimi môže zapríčiniť zásah elektrickým prúdom.
- Prístroj nechajte po čistení úplne vyschnúť, skôr než ho znovu použijete. Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
- Prístroj zapojte len do zásuvky nainštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie a poistka sú v súlade s technickými údajmi prístroja. Prístroj neprevádzkujte v rozdvojkách alebo viacnásobných zásuvkách.
- Nepoužívajte predlžovací kábel, aby ste sa v prípade núdze rýchlo dostali k sieťovej zástrčke.

- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťová zástrčka dala v prípade potreby rýchlo vytiahnuť. Sieťový kábel uložte tak, aby ste sa oň nepotkýnali.
- Nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k elektrickej sieti.
- Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky, ak prístroj nepoužívate, pri poruchách počas prevádzky, počas búrky alebo pred jeho čistením. Pritom vždy ťahajte za sieťovú zástrčku, nie za sieťový kábel.
- Keďže sieťový kábel je počas používania vystavený veľkému namáhaniu pohybom, pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený. Sieťový kábel neomotávajte okolo prístroja.
- Sieťový kábel sa nesmie zalamovať ani pritláčať. Chráňte sieťový kábel pred horúcimi povrchmi a ostrými hranami.
- Nepoužívajte prístroj pri viditeľných poškodeniach prístroja alebo sieťového kábla, resp. po páde prístroja.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Prístroj nesmiete v žiadnom prípade rozoberať alebo opravovať svojpomocne, pretože inak sa nedá zaručiť jeho správne fungovanie. Sami nesmiete vymieňať ani sieťový kábel.

Ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla, obráťte sa s jeho výmenou na výrobcu, jeho zákaznícku službu alebo inú odborne kvalifikovanú osobu, aby ste predišli ohrozeniu. Opravy prístroja zverte len špecializovanej opravovni.

### **VAROVANIE pred popálením**

- Prístroj sa zohreje veľmi rýchlo. Štetiny prístroja sú počas používania veľmi horúce. Dbajte na dostatočnú vzdialenosť medzi prístrojom a pokožkou hlavy, ušami, ako aj tvárou.  
Nedotýkajte sa horúcich štetín kefy.  
Prístroja sa dotýkajte len v oblasti rukoväte.
- Pred čistením alebo odložením nechajte prístroj úplne vychladnúť.
- Zostaňte s nahriatymi štetinami na tej istej časti vlasov najviac 2 sekundy. Inak môže dôjsť k poškodeniu vašich vlasov.

### **VAROVANIE pred požiarom**

- Štetiny prístroja sú veľmi horúce. Pri krátkom prerušení a po dokončení úpravy vlasov umiestnite prístroj tak, aby sa horúce štetiny nedostali príliš blízko k horľavým predmetom, kým dostatočne nevychladnú. Dbajte na teplovzdorný podklad.

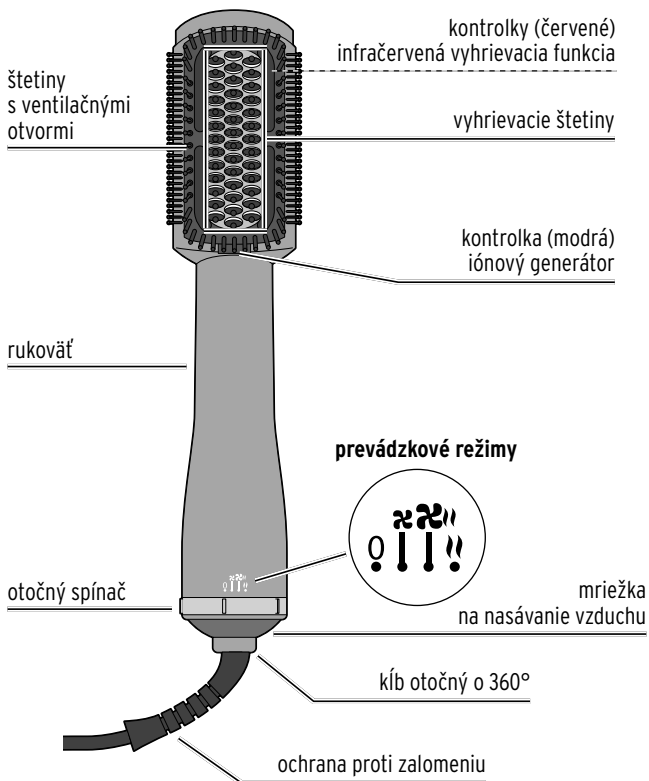


- Nikdy nenechávajte zapnutý prístroj bez dozoru. Prístroj nenechávajte bez dozoru ani počas zahrievania a chladnutia.
- Prístroj nezakrývajte (napr. uterákom), kým je zapnutý alebo kým sú štetiny horúce.
- Mriežka na nasávanie vzduchu nesmie byť zakrytá. Dbajte na to, aby ste mriežku na nasávanie vzduchu nezakryli vlasmi alebo prstami a aby sa v nej nezachytili chumáče alebo vlasy.


### **POZOR - Vecné škody**

- Prístrojom neupravujte umelé vlasy. Pri pôsobení tepla by sa mohli roztaviť a poškodiť prístroj.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo žieravé prostriedky, resp. tvrdé kefy atď. Dbajte na to, aby pri čistení do prístroja neprenikla vlhkosť.





## Prehľad (obsah balenia)



## Používanie (základné funkcie)

 Pri prvom použití môžete cítiť ľahký zápach, ktorý je však neškodný. Zabezpečte dostatočné vetranie.

1. Po umytí si vlasy najprv dobre vysušte uterákom a dôkladne ich prečešte. Dôkladne si osušte aj ruky.
2. Zastrčte sieťovú zástrčku do dobre prístupnej zásuvky.
3. Otočným spínačom v tvare prstenca vyberte požadovaný prevádzkový režim (viac informácií nájdete v časti „Úprava vlasov“):

	vypnuté
	jemné prúdenie vzduchu a mierne teplo (bez funkcie infračerveného ohrevu) na šetrné sušenie a úpravu vlhkých vlasov
	silný prúd vzduchu + funkcia infračerveného ohrevu a generátor iónov na sušenie a úpravu vlhkých vlasov / cca 180 °C (+/- 15 °C)
	funkcia infračerveného ohrevu a zapnutý generátor iónov (bez prúdenia vzduchu) na vyhladenie suchých vlasov / cca 210 °C (+/- 15 °C)



### **VAROVANIE** pred popáleninami/požiarom

- Štetiny sú počas používania veľmi horúce. Dbajte na dostatočnú vzdialenosť medzi prístrojom a pokožkou hlavy, ušami, ako aj tvárou. Nedotýkajte sa horúcich štetín kefy. Prístroja sa dotýkajte len v oblasti rukoväte.
- Ventilačné otvory v hlave kefy a mriežka na nasávanie vzduchu nesmú byť zakryté. Dbajte na to, aby ste ventilačné otvory a mriežku na nasávanie vzduchu nezakryli vlasmi alebo prstami a aby sa v nich nezachytili chumáče alebo vlasy.
- Pri krátkom prerušení úpravy vlasov umiestnite prístroj tak, aby sa horúce štetiny príliš nepriblížili k horľavým predmetom. Dbajte na teplovzdorný podklad.

## Po použití

1. Po použití přístroj vypnite.  
Pre dlhšiu životnosť prístroja odporúčame najprv otočiť otočný spínač na niekoľko sekúnd do najnižšej polohy a až potom ho otočiť úplne späť do polohy **0**.
  2. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
  3. Prístroj položte štetinami nahor na teplovzdornú podložku a nechajte ho úplne vychladnúť. Dbajte na to, aby sa počas chladnutia prístroja nikto nedopatrením nedotkol ešte horúcich častí prístroja!
  4. Pred odložením prístroj príp. vyčistite. Odstráňte najmä všetky vlasy zachytené v hlave kefy, aby sa neblokovali ventilačné otvory.
- 

## Úprava vlasov

**i** Pretože sú vaše vlasy pri úprave vystavené veľmi vysokým teplotám, rešpektujte nasledujúce pokyny:

- Pri výbere šampónu alebo iných výrobkov na ošetrovanie vlasov dbajte na to, aby vlasy hydratovali.
  - Pred úpravou vlasov - najmä pred vyhladením - aplikujte prípravok na ochranu proti pôsobeniu tepla. Vhodné výrobky nájdete u kaderníka alebo v dobrej drogérii.
  - Pred úpravou vlasov vyhrievacími štetinami nepoužívajte žiadne iné prípravky na úpravu vlasov.
  - Čím sú vlasy svetlejšie, tenšie alebo citlivejšie, tým nižšiu teplotu by ste v záujme ochrany svojich vlasov mali zvoliť. Platí to aj pre odfarbené alebo farbené vlasy. Veľmi husté, kučeravé vlasy sú menej citlivé na teplo a znesú aj vyššiu teplotu. Trochu si vyskúšajte, ktorý prevádzkový režim má aký účinok na vaše vlasy. Účinok závisí aj od dĺžky vlasov.
-

- Nezostávajúte s kefou na vlasy v rovnakej polohe príliš dlho. Počas používania udržiavajte prístroj v neustálom pohybe.

## Sušenie a úprava vlasov – alebo



### **VAROVANIE** pred popáleninami

- Vyšší prevádzkový režim so zapnutou funkciou infračerveného ohrevu používajte len vtedy, keď sú vlasy ešte vlhké. Ak sú vlasy suché, hrozí riziko spálenia vlasov a pokožky hlavy.

1. **Uterákom vysušené** vlasy rozdeľte na pramene široké asi 6 až 7 cm.

2.



Prameň, ktorý chcete vysušiť, držte pevne natiahnutý na končekoch vlasov. Potom kefu **pomaly a rovnomerne** vedte od končiek vlasov smerom k špičkám. Buďte opatrní, aby ste sa horúcimi štetinami kefy nedotkli pokožky hlavy, uší, prstov alebo tváre. **Štetiny by mali smerovať od hlavy, ak je to možné!**

Ak používate kefu opačne, držte ju aspoň 3 až 5 cm od pokožky hlavy, aby prúd vzduchu mohol optimálne uniknúť z ventilačných otvorov.

3. Ak chcete vytvoriť kučery, podržte kefu chvíľu v polohe s natočeným prameňom.

4.



Ak chcete dosiahnuť väčší objem, umiestnite vlasy pri koreňoch nad kefu, ako je znázornené na obrázku.

5. Po vysušení vlasov prístroj vypnite alebo prepnite do prevádzkového režimu **!** na dokončenie úpravy vlasov.

### Vyhľadanie vlasov – infračervená vyhrievacia funkcia bez prúdenia vzduchu **!**



#### **VAROVANIE** pred popáleninami

- Pri vyhladzovaní bez fúkania nesmú byť vlasy nikdy mokré!  
Tento prevádzkový režim používajte len na suché vlasy.

1. Pred vyhladzovaním vlasy najprv vysušte pomocou prevádzkového režimu **!** alebo **!**, kým nie sú úplne suché.
2. Následne zvolíte prevádzkový režim **!**.
3. Vlasy rozdeľte na pramene široké asi 6 až 7 cm.

4.




Prameň, ktorý chcete vyhladiť, držte pevne natiahnutý na končekoch vlasov. Potom kefu **pomaly a rovnomerne** vedte podľa vyobrazenia od končekov vlasov smerom k špičkám. Nezostávajú dlhšie ako 2 sekundy na jednom mieste. Buďte opatrní, aby ste sa horúcimi štetinami kefy nedotkli pokožky hlavy, uší, prstov alebo tváre. **Štetiny musia ukazovať smerom od hlavy!**

5. Keď si chcete vyformovať končeky vlasov smerom von alebo dovnútra, mierne otočte kefu v zodpovedajúcom smere, keď ju ťaháte cez končeky.
6. Po vyhladzovaní vlasov použite v prípade potreby vhodnú prípravku na fixáciu účesu.

## Ochrana proti prehriatiu

Prístroj je vybavený tepelnou poistkou. Ak sa prístroj príliš zahreje, automaticky sa vypne.

1. Otočný spínač otočte do polohy  na vypnutie prístroja a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Skontrolujte, či mriežka na nasávanie vzduchu a ventilačné otvory nie sú upchaté, a v prípade potreby ich odstráňte.
3. Pred ďalším použitím nechajte prístroj aspoň 10 minút vychladnúť.

## Čistenie a uschovanie



**NEBEZPEČENSTVO** - Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Neponárajte prístroj do vody ani iných kvapalín, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Pred čistením prístroj vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Prístroj nechajte po čistení úplne vyschnúť, skôr než ho znovu použijete. Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!



**VAROVANIE** pred popáleninami/požiarom

- Pred čistením a odložením nechajte prístroj úplne vychladnúť.


**POZOR** - Vecné škody

- Na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď., aby ste nepoškodili povrchovú úpravu vyhrievaných prvkov.

- ▷ Odstráňte vlasy zachytené v hlave kefy, aby sa neblokovali ventilačné otvory.
- ▷ Príp. vyčistite mriežku na nasávanie vzduchu, aby sa v nej neusadili žiadne chumáče alebo vlasy.
- ▷ V prípade potreby utrite prístroj mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Dbajte na to, aby do prístroja neprenikla vlhkosť.
- ▷ Uschovajte prístroj na suchom mieste mimo dosahu detí.



## Technické údaje

Model:	HB 926
Číslo výrobku:	617 735
Sieťové napätie:	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Trieda ochrany:	II  (prístroj má dvojitú ochrannú izoláciu)
Výkon:	max. 450 - 550 W
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Výrobca:	Jaxmotech GmbH Ostring 60 66740 Saarlouis Germany (Nemecko)

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.




Tento prístroj spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc.

## Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



**Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať  staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

---

Model: HB 926

Číslo výrobku: 617 735

Výrobca: Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
66740 Saarlouis  
Germany (Nemecko)